

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Decimocuarta reunión de la Conferencia de las Partes
La Haya (Países Bajos), 3-15 de junio de 2007

Cuestiones administrativas

Financiación y presupuesto de la Secretaría y de las reuniones de la Conferencia de las Partes

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA SECRETARÍA, DESGLOSADO POR PARTIDAS DE GASTOS,
PARA EL TRIENIO 2009-2011

1. Este documento ha sido preparado por la Secretaría en relación con el punto 7.3 del orden del día, a fin de facilitar las deliberaciones sobre el programa de trabajo, desglosado por partidas de gastos, para el trienio 2009-2011.
2. En el Anexo de este documento se presentan los recursos financieros disponibles para 2006 en comparación con los requisitos estimados del programa para 2009, utilizando la estructura del presupuesto para el trienio 2006-2008.

**Recursos financieros para 2006 en comparación
con los requisitos estimados del programa para 2009**

Descripción	Presupuesto básico del Fondo Fiduciario CITES para 2006*	Financiación externa	Recursos totales disponibles para 2006	Requisitos estimados del programa para 2009
Personal				
Personal del cuadro orgánico - puestos actuales	2,526,000	0	2,526,000	3,048,366
Nuevos puestos del cuadro orgánico - 5 puestos	0	0	0	752,650
Personal de servicios generales - puestos actuales	795,000	0	795,000	871,000
Personal de servicios generales - 1 puesto mantenido temporalmente vacante	0	0	0	108,875
Viajes del personal	140,000	92,700	232,700	440,000
Total	3,461,000	92,700	3,553,700	5,220,891
Mantenimiento de oficinas				
Suministros de oficinas	30,000	0	30,000	40,000
Equipo no fungible	20,000	0	20,000	40,000
Mantenimiento de oficinas (alquiler, electricidad, limpieza)	80,000	0	80,000	120,000
Mantenimiento del equipo de oficinas	45,000	0	45,000	45,000
Servicios IT prestados por UNOG	0	0	0	25,000
Comunicaciones (teléfono, fax, correo)	85,000	0	85,000	85,000
Cargos bancarios	8,000	0	8,000	10,000
Gastos de representación	5,000	0	5,000	5,000
Total	273,000	0	273,000	370,000
Comité Permanente (SC)**				
Traducción externa de documentos	5,000	0	5,000	30,000
Salarios/viajes del personal de conferencia para las reuniones del SC	30,000	0	30,000	35,000
Viajes de los miembros del SC	30,000	0	30,000	40,000
Logística	10,000	0	10,000	10,000
Total	75,000	0	75,000	115,000
Comité de Fauna (AC)**				
Traducción externa de documentos	5,000	0	5,000	63,200
Salarios/viajes del personal de conferencia para las reuniones del AC	30,848	0	30,848	35,000
Viajes de los miembros del AC	29,200	0	29,200	24,000
Logística	10,000	0	10,000	10,000
Viajes del personal de la Secretaría	12,000	0	12,000	0
Total	87,048	0	87,048	132,200

Descripción	Presupuesto básico del Fondo Fiduciario CITES para 2006*	Financiación externa	Recursos totales disponibles para 2006	Requisitos estimados del programa para 2009
Comité de la Flora (PC)**				
Traducción externa de documentos	5,000	0	5,000	20,000
Salarios/viajes del personal de conferencia para las reuniones del PC	30,848	0	30,848	35,000
Viajes de los miembros del PC	29,200	0	29,200	24,000
Logística	10,000	0	10,000	10,000
Viajes del personal de la Secretaría	12,000	0	12,000	0
Total	87,048	0	87,048	89,000
Reunión del Grupo de Trabajo sobre el plan estratégico				
Viajes de los participantes	14,000	0	14,000	0
Total	14,000	0	14,000	0
Publicaciones				
Manual de Identificación	15,000	0	15,000	50,000
Lista de especies CITES	0	0	0	0
Boletín	0	0	0	0
Impresión en la sede	15,000	0	15,000	15,000
Otras publicaciones/documentos	15,000	0	15,000	10,000
Total	45,000	0	45,000	75,000
Otras actividades				
Apoyo científico	218,000	162,600	380,600	1,195,000
Fomento de capacidad	60,000	83,580	143,580	630,000
Supervisión del comercio y apoyo	110,000	15,000	125,000	200,000
Asuntos jurídicos y política comercial	10,000	115,020	125,020	785,000
Observancia	0	105,000	105,000	110,000
Sitio web CITES	0	10,500	10,500	40,000
Total	398,000	491,700	889,700	2,960,000
COSTOS DIRECTOS TOTALES	4,440,096	584,400	5,024,496	8,962,091
Costos de apoyo al programa (13%)	577,212	75,972	501,240	1,165,072
TOTAL GENERAL	5,017,308	660,372	5,525,736	10,127,163

* Se incorporan las modificaciones aprobadas por el Comité Permanente en su 54ª reunión (Ginebra, octubre de 2006)

** La estimación se basa en el supuesto de que las reuniones del SC, AC y PC se celebren en Ginebra. El costo de la traducción externa de documentos se ha calculado a tenor del volumen de documentos preparados para la SC54, AC22 y PC16.

**Recursos financieros para la CoP14 en comparación
con los requisitos estimados para la CoP15**

Descripción	Fondo Fiduciario CITES - CoP14 (2007)	Financiación externa	Recursos totales disponibles para la CoP14	Requisitos estimados del programa para la CoP15 (2010)
Reunión de la CoP				
Traducción externa de documentos anteriores al período de sesiones	51,000	0	51,000	150,000
Salarios/viajes del personal de conferencia*	350,000	115,850	465,850	405,000
Viajes del personal de la Secretaría*	0	212,520	212,520	0
Logística	120,000	0	120,000	150,000
Impresión de documentos anteriores al período de sesiones	100,000	0	100,000	120,000
Grupo de Expertos sobre el Elefante Africano	26,000	0	26,000	30,000
Apoyo a los delegados	0	912,000	912,000	750,000
Total	647,000	1,240,370	1,887,370	1,605,000

* *La estimación se basa en el supuesto de que la 15ª reunión de la Conferencia de las Partes se celebre en Ginebra, salvo que un país anfitrión sufrague la diferencia de los costos entre el lugar que propone y Ginebra, como se estipula en la Resolución Conf. 13.1. En el caso de la CoP14, el Gobierno de los Países Bajos corrió a cargo de la diferencia de los gastos.*